

Michael Holzinger - August 2023

BANC D'ESSAI **MÉTRONOME – AQWO 2**

Métronome AQWO 2 Hybrid DAC SACD/CD Streamer à l'essai – Une référence en tant que lecteur numérique universel

C'est une solution conçue pour la lecture des CD et SACD, offrant un traitement du signal exceptionnel grâce à un convertisseur N/A également accessible aux sources externes. Pour les contenus en ligne, il est équipé d'un client de streaming. Le nouveau Métronome AQWO 2 a été soumis à un test approfondi par sempre-audio.at.

En résumé, Métronome AQWO 2 représente la deuxième génération d'une solution d'exception proposée par Métronome Technologie,

combinant un lecteur CD/SACD, un DAC et un client de streaming.

La maison française de haute fidélité Métronome Technologie peut se targuer de proposer avec la série Métronome AQWO une gamme de produits particulièrement remarquable, dont le dernier-né est Métronome AQWO 2. Cette seconde génération succède à une première version lancée en 2018, qui a marqué le début de cette ligne d'exception. La série Métronome AQWO est l'une des plus emblématiques de la marque, incarnant parfaitement l'expertise et le savoir-faire de Métronome Technologie. Spécialiste reconnu du numérique, la marque s'adresse, avec cette gamme, aux audiophiles les

plus exigeants, en quête d'une restitution sonore d'une perfection absolue.

La quête constante de perfection a été le moteur du développement d'une nouvelle génération de Métronome AQWO. Si, à première vue, cette nouvelle version semble similaire à son prédécesseur, elle s'en distingue totalement : il s'agit d'un développement entièrement nouveau.

La série Métronome AQWO La référence numérique

Il convient d'abord de rappeler que la série Métronome AQWO est l'une des trois gammes actuelles de Métronome Technologie, aux côtés des séries Métronome Digital Sharing et Métronome Classica. Bien que ces deux dernières offrent des solutions

haut de gamme, la série Métronome AQWO demeure la référence de la marque, en particulier avec AQWO 2, qui s'impose comme son nouveau fleuron.

Examinons d'abord les modèles qui ont marqué cette gamme, à commencer par AQWO, introduit en 2018.

AQWO a été conçu comme un lecteur CD et SACD, offrant un traitement du signal accessible aux sources externes, lui permettant ainsi de fonctionner également comme un DAC. La marque le désignait alors sous le nom de AQWO Hybrid DAC + SACD/CD.

Une caractéristique particulièrement remarquable du nouveau AQWO 2 est sa flexibilité. On pourrait dire que cette solution est parfaitement équipée pour gérer toutes les tâches liées aux contenus numériques, qu'ils proviennent de supports optiques, de divers appareils sources de la chaîne Hi-Fi, ou encore du réseau.

Les CD et SACD ont-ils un avenir ?

Il se peut que pour certains, la question se pose de savoir si un lecteur CD, voire un lecteur SACD, est encore nécessaire à une époque où les offres de streaming sont accessibles en tout

catalogue. Cela peut être considéré comme un engagement très fort en faveur des supports optiques.

Et Métronome Technologie ne sera pas la seule à continuer à privilégier le CD ou le SACD, cela ne fait aucun doute. Il est intéressant de constater qu'à mesure que les exigences en matière de qualité augmentent, la valeur des supports optiques est de plus en plus reconnue par les utilisateurs.

Même si, dans l'esprit du grand public, le CD n'a plus vraiment de place dans l'électronique grand public, puisqu'il disparaît des rayons des magasins, il restera néanmoins un élément incontournable pour les audiophiles.

Un produit entièrement réinventé

Comme nous l'avons déjà mentionné, bien que le nouveau Métronome AQWO 2 soit, à première vue, clairement perçu comme le successeur de AQWO, il s'agit en réalité d'un produit entièrement nouveau, comme l'indique clairement le fabricant.

Tout, et vraiment tout, est ici nouveau : cela commence par le boîtier, le processeur DAC, l'électronique dans son ensemble a été complètement réorganisée, de même que le firmware. Même des détails comme le nouvel écran tactile pour une utilisation optimale distinguent désormais AQWO 2.

Ce qui reste bien connu, c'est que, comme son prédécesseur de première génération, AQWO 2 offre la possibilité d'être encore amélioré grâce à un étage de sortie à tubes, mais nous y reviendrons plus tard.

Nouveau châssis – Construction solide éprouvée

Bien que cela ne soit pas immédiatement évident, AQWO 2



De plus, Métronome a proposé Métronome t|AQWO SACD Transport et Métronome c|AQWO D/A Converter, deux composants qui divisaient la fonctionnalité de AQWO en deux systèmes distincts.

Avec le nouveau AQWO 2, la marque a de nouveau intégré toutes les fonctionnalités dans un seul système, incluant un lecteur CD et SACD, un convertisseur D/A et, nouveauté, un client de streaming.

AQWO 2 – Tout ce qu'il faut autour du « numérique »

temps et en tout lieu.

La réponse à cette question, du point de vue de Métronome Technologie, est un oui clair et sans équivoque, sans le moindre doute. En effet, Jean-Marie Clauzel, propriétaire de Métronome Technologie, a déclaré lors d'un entretien avec sempre-audio.at que son entreprise continuerait toujours à privilégier le CD et le SACD. Même si personne d'autre sur le marché ne propose de telles solutions, Métronome Technologie maintiendra toujours un lecteur CD et SACD dans son

présente un châssis entièrement redessiné. Cela a été nécessaire en raison de l'électronique entièrement repensée à l'intérieur, comme mentionné précédemment. Ce qui n'a pas changé, en revanche, c'est qu'il s'agit d'une solution qui adopte une fois de plus le langage de design sobre et intemporel de Métronome Technologie, tout en étant doté d'un boîtier très robuste.

Selon la fiche technique, AQWO 2 mesure 425 x 130 x 415 mm. Ce qui est encore plus impressionnant, c'est qu'il pèse pas moins de 17 kg.

L'origine de ce poids est immédiatement évidente : elle réside dans la construction solidement éprouvée de l'appareil, comme par exemple la façade massive en aluminium qui se présente à l'utilisateur. Le reste du châssis est également en métal, avec des parois généreusement dimensionnées, et il suffit d'un simple coup d'œil pour s'en rendre compte.

Top-Loader avec un concept de commande particulièrement simple

Sur le dessus, une couverture est utilisée pour dissimuler le lecteur, faisant de AQWO 2 un lecteur de type Top-Loader. Cette couverture est en aluminium massif, mais glisse pourtant très doucement et de manière uniforme lors de l'ouverture et de la fermeture. Cela procure une sensation tactile unique, caractéristique des systèmes Hi-Fi haut de gamme. Il en va de même pour le puck servant à fixer le CD ou SACD, qui, selon le fabricant, est fabriqué en Delrin.

La façade ne comporte d'ailleurs aucun élément de commande, mais dispose d'un écran très généreusement dimensionné, qui, comme sur le modèle précédent, est un écran tactile. Toutefois, sur AQWO 2, l'écran est nouveau. Il présente désormais une diagonale de 6,5 pouces avec un rapport

d'aspect de 21:9, offrant une résolution nettement plus élevée et une image encore plus claire. Cela facilite la lecture de toutes les informations pertinentes, même à distance.

Pour être complet, il convient de mentionner que juste en dessous de l'écran se trouve la diode infrarouge pour la télécommande fournie avec l'appareil, tandis que l'interrupteur principal est situé à l'arrière.

Mécanisme de lecture de D&M Group

Une fois de plus, les développeurs du nouveau Métronome AQWO 2 font confiance à un mécanisme de lecture développé par le groupe D&M, qui est désormais devenu Masimo Consumer après avoir fait partie de Sound United LLC. Quelles que soient les structures actuelles au niveau du groupe, il est indéniable que les mécanismes de lecture sont des solutions de haute qualité, conçues par des développeurs expérimentés, responsables des systèmes Hi-Fi premium de marques prestigieuses telles que Denon et Marantz.

Les développeurs de Métronome Technologie utilisent ces mécanismes de lecture comme base pour apporter leurs propres

optimisations, garantissant ainsi une lecture bit-perfect, comme cela est promis pour les CD audio ainsi que les Super Audio CD avec le nouveau Métronome AQWO 2.

Convertisseur de ESS Technology Inc.

Le traitement du signal est effectué à l'aide du convertisseur D/A de l'expert ESS Technology Inc., un DAC de type ESS ES9038Pro, capable de traiter des signaux en PCM linéaire allant jusqu'à 32 bits et 384 kHz, soit du DXD, ainsi que du DSD jusqu'à DSD512. Sur demande, un re-sampling peut être effectué pour obtenir la meilleure qualité possible.

De telles résolutions élevées dans le traitement du signal ne sont naturellement pas vraiment nécessaires pour la lecture des CD audio ou même des SACD, mais elles le deviennent lorsque l'on intègre AQWO 2 dans le réseau.

Le Métronome AQWO 2 en tant que client de streaming flexible

L'une des raisons pour lesquelles Métronome Technologie a décidé de développer une nouvelle génération du système de référence AQWO était le désir de



l'équiper d'un client de streaming, offrant ainsi à l'utilisateur une solution prête à gérer toutes les tâches liées aux contenus numériques, le streaming jouant désormais un rôle central dans ce domaine.

Bien que Métronome Technologie se considère comme un spécialiste du numérique, un des domaines dans lequel l'entreprise a cependant choisi de se reposer entièrement sur les composants existants d'autres experts plutôt que de développer ses propres systèmes, est celui du streaming. Une décision raisonnable, car qu'y aurait-il à réinventer de manière révolutionnaire dans un module de streaming, alors qu'il existe déjà des solutions de qualité éprouvées ?

Ainsi, l'entreprise s'appuie sur une plateforme de streaming qui prend principalement en charge le UPnP, le seul véritable standard industriel dans ce domaine. Par conséquent, le choix d'applications pour permettre aux utilisateurs de contrôler facilement leur appareil via smartphone ou tablette est très vaste, que ce soit sur Apple iOS ou Google Android.

Grâce aux différentes applications, il est possible non seulement d'accéder à ses propres contenus depuis le réseau, mais aussi à divers services en ligne, puisque de nombreux services de streaming sont également disponibles.

Du côté de Métronome Technologie, la solution mConnect est vivement recommandée. Il s'agit d'une application basée sur UPnP pour



Apple iOS et Google Android, qui est constamment mise à jour et qui a fait ses preuves depuis plusieurs années en tant que solution fiable et facile à utiliser.

Grâce à l'application, comme mentionné précédemment, divers services de streaming sont directement accessibles, tels que TIDAL, Qobuz, Deezer, ainsi que la radio Internet via vTuner.

Cette application est également utile lorsque l'on souhaite intégrer AQWO 2 à un réseau sans fil, car il dispose non seulement d'un port Ethernet RJ45 Gigabit, mais aussi d'un module WiFi. L'intégration au réseau sans fil peut être effectuée en quelques minutes avec mConnect, sans nécessiter de compétences techniques particulières.

Mais ce n'est pas seulement le UPnP qui est disponible, le support d'Apple AirPlay est également intégré. Ce qui est particulièrement important dans le domaine de la haute-fidélité haut de gamme, c'est que le nouveau Métronome AQWO 2 est également certifié Roon-ready, ce qui signifie qu'il peut être utilisé directement avec le logiciel de gestion de médias et de streaming audio haute résolution multiroom de Roon Labs LLC.

Métronome Technologie a également établi un partenariat avec la société française de logiciels Audirvāna SAS, dont la solution Audirvāna est l'une des plus polyvalentes sur le marché pour gérer les données audio sur un PC ou un Mac et les lire en haute qualité.

Audirvāna SAS a lancé le programme de partenariat "Plāys with Audirvāna", auquel Métronome Technologie participe, ce qui signifie que progressivement les systèmes français obtiendront le certificat "Plāys with Audirvāna", et probablement très bientôt AQWO 2.

AQWO 2 en tant que convertisseur D/A

Pour intégrer des sources numériques, le nouveau Métronome AQWO 2 offre d'abord une interface AES/EBU ainsi que des entrées S/PDIF optiques et coaxiales. La solution la plus flexible reste cependant le port USB-B, qui permet d'utiliser directement un PC ou un Mac comme source. Par cette interface, il est également possible d'accéder à la résolution complète du DAC d'ESS Technology Inc. Pour Apple macOS, aucun pilote n'est nécessaire, tandis que pour Microsoft Windows, le fabricant fournit tous les fichiers nécessaires.

Il est intéressant de noter que AQWO 2 dispose également de plusieurs sorties numériques, non seulement via une interface S/PDIF coaxiale, mais aussi d'une sortie AES/EBU et même d'un

port HDMI, permettant la sortie directe des signaux numériques en I2S.

Sur demande, avec étage de sortie à lampes

Il est en effet quelque peu amusant de constater que Métronome Technologie, bien qu'elle se considère comme un spécialiste des solutions numériques et ait acquis une réputation particulière dans ce domaine, propose pourtant une option sur AQWO 2 qui n'était pas forcément attendue : un étage de sortie basé sur des tubes (lampes).

Oui, la solution que Métronome Technologie a développée en tant que système de référence pour tout ce qui est "numérique" est, sur demande, équipée d'un étage de sortie à lampes.

Du point de vue de Métronome Technologie, ce n'est rien de spécial, au contraire, l'entreprise aborde cela de manière pragmatique, sans dogmes, en optant pour des solutions qui, dans leur ensemble, offrent le meilleur résultat possible. Et pour le son exceptionnel que l'on souhaite obtenir avec AQWO 2, l'étage de sortie à lampes optionnel représente en quelque sorte la touche finale.

Que ce soit un étage de sortie à base de transistors ou à lampes, les signaux analogiques de AQWO 2 sont sortis au choix en XLR symétrique ou en Cinch asymétrique.

Alimentation électrique conçue de manière élaborée

Enfin, il convient de mentionner que les développeurs ont également opté pour une alimentation particulièrement sophistiquée pour AQWO 2, car, selon l'entreprise, elle constitue un composant essentiel pour obtenir la meilleure qualité sonore possible.

La base est constituée d'un transformateur à noyau torique avec des filtres Schaffner, et les différents composants du système sont alimentés par pas moins de dix régulateurs de tension individuels.

En pratique

Nous avons déjà eu le privilège de savourer de nombreuses solutions exceptionnelles de la part de Métronome Technologie dans notre studio d'écoute, et cette fois-ci, on peut déjà le dire, ce fut encore une expérience particulièrement spéciale.

Le fait que la série Métronome

AQWO soit la ligne de produits que la manufacture française de Hi-Fi haut de gamme considère comme sa référence est immédiatement perceptible dans tous les aspects du nouveau AQWO 2. Tout y est parfaitement ajusté : le design, la sensation de luxe qui découle de l'exécution impeccable, et enfin, le concept de commande qui se réduit à l'essentiel absolu.

C'est une véritable déclaration lorsqu'on offre au client une solution où, dans le cas le plus simple, il suffit d'ouvrir le couvercle supérieur, de placer un CD, de fermer doucement le compartiment, et la lecture commence instantanément, permettant de profiter d'une musique d'une qualité exceptionnelle. C'est le vrai luxe, et c'est exactement ce que propose AQWO 2.

À ce sujet, on peut d'ailleurs revenir à la question précédemment posée de manière plutôt provocante : est-il encore nécessaire d'avoir un lecteur CD à l'ère du streaming ?

AQWO 2 prouve de manière impressionnante qu'un simple CD renferme un potentiel gigantesque, qui n'attend que le bon appareil de lecture pour être pleinement exploité.

Il était étonnant d'entendre quelle qualité sonore les CD peuvent offrir, avec une richesse de détails, une dynamique et, en somme, une vitalité et une puissance que ce support, souvent considéré comme obsolète, procure réellement.

Le fait que la qualité de la reproduction avec les SACD sur AQWO 2 soit encore d'un niveau supérieur n'a pas été si surprenant, ce qui nous a vraiment étonnés, c'est de voir comment la situation se présente lorsqu'on compare directement avec le streaming.

Ce que nous souhaitons souligner ici risque de déplaire à certains, car ceux qui se contentent



uniquement de la musique en streaming doivent être conscients qu'ils ne choisissent pas la meilleure qualité disponible.

Il est en effet parfois presque effrayant de constater à quel point la qualité de la musique diffusée via les plateformes courantes peut être médiocre, comme le prouve une comparaison directe que permettent des systèmes polyvalents et flexibles de classe de référence, tels que AQWO 2.

Nous ne voulons pas nous engager dans des débats fondamentaux, cela n'a finalement pas d'importance, car ce qui compte, c'est la meilleure qualité d'écoute que l'on souhaite apprécier.

Il est en effet indéniable que les passionnés de musique, souvent avec un véritable goût de collection, possèdent depuis des années déjà ce qui se fait de mieux : le CD original d'une œuvre, avant qu'il ne soit comprimé à l'extrême pour maximiser le volume, ou peut-être un remaster exceptionnel en XRCD, une édition spéciale en SACD. Et ces versions surpassent bien souvent de loin tout ce que les services de streaming, axés uniquement sur la masse, peuvent offrir.

Cela ne signifie évidemment pas que le streaming ne peut pas aussi offrir une qualité élevée. Bien au contraire, lorsque AQWO 2 reçoit les données appropriées, il peut restituer la musique via le réseau avec brio. L'audio haute résolution devient alors un véritable plaisir auditif, et des termes comme "Studio Master Quality" prennent soudainement tout leur sens, bien au-delà des simples slogans marketing.

Vous avez probablement déjà deviné où nous voulons en venir : avec une solution comme AQWO 2, on est parfaitement équipé pour pouvoir choisir librement le support qu'on souhaite utiliser, afin d'atteindre l'objectif ultime : un véritable plaisir musical.

Encore une fois, Métronome Technologie a réussi à accomplir ce qui a toujours été l'intention des concepteurs français des systèmes de la série Métronome AQWO, à savoir offrir des solutions suffisamment polyvalentes pour s'adapter parfaitement aux besoins de l'utilisateur, qu'il choisisse le CD, le SACD ou le streaming. Dans tous les cas, AQWO 2 est l'outil parfait pour cela.

AQWO 2 qui nous a été mis à disposition, avec sa sortie à tubes en option, a délivré une performance si captivante et riche en détails qu'il nous a véritablement enthousiasmés de plus en plus à chaque heure. Beaucoup d'entre vous, chers lecteurs, connaissent probablement ces moments de joie, lorsqu'on sélectionne titre après titre, des morceaux que l'on a probablement déjà écoutés des centaines de fois, et qu'on constate avec émerveillement qu'on ne les a jamais entendus de cette manière.

Il est donc évident que le Métronome AQWO 2 reçoit une recommandation sans réserve, avec une note parfaite.

Prix et disponibilité

Le nouveau Métronome AQWO 2 est déjà disponible chez les revendeurs spécialisés, offrant au client le choix entre trois finitions. Il existe d'abord les versions en noir et en argent, mais la nouveauté est que Métronome Technologie propose désormais une version avec un châssis noir et une façade dorée, avec également un couvercle de mécanisme de lecture assorti coloris or.

Quoi qu'il en soit, les trois versions sont disponibles au même prix de 19 990 €. Si l'on souhaite ajouter l'étage de sortie à tubes en option, celui-ci est proposé au tarif supplémentaire de 2 190 €.

Nous pensons que...

AQWO, cette appellation a été

inspirée du verbe grec ancien *akouo*, qui signifie « bien entendre », un choix idéal pour désigner la gamme que Métronome Technologie considère comme sa série phare. Avec AQWO 2, l'entreprise propose un système entièrement repensé par rapport à son prédécesseur, conçu non seulement pour la lecture des CD et SACD, mais aussi comme un client de streaming, tout en offrant une conversion numérique-analogique d'exception pour les sources externes. Il ne fait aucun doute que Métronome Technologie établit ici une nouvelle référence : un instrument de précision qui constitue la base idéale pour une expérience musicale au plus haut niveau.